



СЕДЬМОЙ ПУНКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Использование излишков средств,
накопившихся в 2000-01 годах**

1. На своей 285-й сессии (ноябрь 2002 г.) Административный совет утвердил предложения об ассигновании средств, накопившихся за счет излишков 2000-01 годов в соответствии с полномочиями, полученными от Международной конференции труда.¹ В ходе дискуссий² Бюро заявило, что оно будет предоставлять финансовую информацию и данные о результатах всех новых ассигнований в том формате, который был предложен в приложении III документа GB.285/PFA/9.
2. В соответствии с вышеизложенными обязательствами, в настоящем документе представлена дополнительная финансовая информация и данные о результатах всех новых ассигнований, выделенных после ноябрьской сессии 2003 года.³ В первой части представлен отчет о положении в отношении утверждения и выделения средств, а во второй части описывается важный новый финансовый элемент, связанный с поступлениями, полученными за счет изменения валютного курса, по излишкам 2000-01 годов, и предлагаемый порядок их использования. Эта информация сопровождается приложениями I и II. В приложении I представлен общий обзор ассигнований, осуществленных за счет излишков средств 2000-01 годов на 30 сентября. В приложении II представлены данные о всех новых ассигнованиях, запланированных после последнего отчетного периода в ноябре 2003 года и нацеленных на достижение конкретных результатов.

**Положения в отношении утверждения
и выделения средств**

3. В ходе дискуссий, состоявшихся в ноябре 2003 года,⁴ некоторые делегаты высказывали озабоченность относительно низких темпов выделения средств за счет

¹ *Provisional Record* No. 19, Международная конференция труда, 90-я сессия, Женева, 2002 г.

² GB.283/9/1; GB.285/10/1.

³ GB.288/PFA/8(и Corr.).

⁴ GB.288/9/1(и Corr.2).

излишков 2000-01 годов и выражали пожелание, чтобы в будущем этот процесс был ускорен. На 30 сентября 2004 года Бюро ассигновало 85% всех излишков средств, накопившихся в 2000-01 годах, на цели, утвержденные Административным советом на ноябрьской сессии 2002 года. Хотя темпы выделения средств повысились, Генеральный директор утверждает ассигнования лишь после тщательной оценки качества разрабатываемых проектов с точки зрения норм и методики составления программ, ориентированных на конкретные результаты, и их соответствие приоритетам и нуждам трехсторонних участников.

4. С тем чтобы обеспечить своевременное проведение утвержденных проектов, каждый из них подвергается мониторингу посредством установления ежемесячных контрольных показателей.⁵ В среднем на 1 июля 2004 года объемы ежемесячных расходов в сопоставлении с ежемесячными контрольными цифрами достигли 86%. В том случае, когда вскрываются факты медленных темпов выполнения проектов, ответственным подразделениям поручается разработать необходимые исправительные меры.
5. Как показано в приложении I, на 30 сентября 2004 года за счет излишков, накопившихся в 2000-01 годах, остается израсходовать 7,9 млн. долл. США, (15,3% от общего уровня) главным образом в области региональных услуг, реакции на кризисные ситуации и в сфере коммуникаций. Предложения по использованию остальных средств находятся уже на продвинутой стадии разработки.
6. Информация, касающаяся достижений и достигнутого прогресса в рамках проектов, проводимых за счет излишков средств, будет включена в отчет по выполнению программы, направляемый ежегодно на рассмотрение мартовской сессии Административного совета.

Прирост средств по излишкам 2000-01 годов за счет изменения валютного курса

7. В финансовой отчетности Бюро поступление излишков выражается в швейцарских франках, а сметы по бюджету и бюджетные расходы учитываются в долларах США. Значительное падение стоимости доллара США с 1,77 швейцарских франка за 1 долл. США из расчета бюджетного валютного курса 2002-03 годов до оперативного валютного курса, равного 1,25 швейцарских франка за 1 долл. США в феврале 2004 года, привело к существенному приросту средств, выраженных в долларах США. Бюро (после консультаций с Внешним аудитором) предприняло меры по использованию этих дополнительных средств в размере около 16 млн. долл. США. Меры, принятые Бюро, позволили сохранить валютные ресурсы в долл. США, утвержденные Административным советом в ноябре 2002 года.⁶
8. После обсуждения в данном Комитете в марте 2004 года вопроса о фонде систем информационных технологий, проект ИРИС,⁷ дополнительные средства, полученные за счет колебаний валютного курса и составляющие около 5,6 млн. долл. США, были направлены на финансирование разработки ИРИС.

⁵ Ежемесячные контрольные цифры устанавливаются путем деления размеров общего бюджета проекта на его продолжительность.

⁶ GB.285/PFA/9.

⁷ GB.289/PFA/3(Add.).

9. Учитывая обстоятельства, изложенные в документе GB.291/PFA/3/2, и принимая во внимание заинтересованность в проекте ИРИС и его ценность, Генеральный директор предлагает направить все остатки дополнительных средств, полученных за счет изменения валютного курса, в Фонд систем информационных технологий в целях финансирования проекта ИРИС.
10. *Комитет, возможно, пожелает рекомендовать Административному совету выделить все оставшиеся средства, полученные за счет изменения валютного курса по излишкам 2000-01 годов, в Фонд систем информационных технологий для финансирования проекта ИРИС.*

Женева, 14 октября 2004 г.

Предлагаемое решение: пункт 10.

Приложение I

Статьи	Утвержденные ресурсы	Отчетный период до сент. 02 г., учтенный в док. GB.285/PFA/9		Отчетный период: окт. 02-сент. 03 г., учтенный в док. GB.288/PFA/8(Corr.)			Отчетный период: окт. 03-сент. 04 г.		
		Уже выделено	Планируется ассигновать	Новые ассигнования	Общие ассигнования	Новые ассигнования	Планируется ассигновать	Общие ассигнования	В стадии проработки
Всемирная комиссия по социальным аспектам глобализации	2.800.000	2.800.000	–	–	2.800.000		2.800.000	–	
Международные трудовые нормы	2.900.000	111.590	759.950	315.498	1.187.038	1.712.634	2.899.672	328	
Реагирование на кризисные ситуации и чрезвычайную обстановку	8.000.000	2.586.000	3.415.000	901.903	6.902.903	68.000	6.970.903	1.029.097	
Безопасность и гигиена труда персонала	3.450.000	1.750.000	1.500.000	200.000	3.450.000		3.450.000	–	
Инвестиции в потенциал в области управления	6.000.000	–	1.930.000	–	1.930.000	2.730.000	706.960	5.366.960	633.040
Региональные службы	10.000.000	100.000	2.123.000	2.459.000	4.682.000	1.081.740	5.763.740	4.236.260	
Статистика	2.000.000	477.000	523.000	–	1.000.000	490.000	1.490.000	510.000	
Гендерное равенство	2.000.000	–	965.000	300.000	1.265.000	325.000	1.590.000	410.000	
Внешние связи	3.500.000	303.736	2.148.300	–	2.452.036		2.452.036	1.047.964	
Трипартизм и социальный диалог	2.900.000	–	–	504.600	504.600	2.395.400	2.900.000	–	
ИТОГО	43.550.000	8.128.326	13.364.250	4.681.001	26.173.577	8.802.774	706.960	35.683.311	7.866.689
Перевод средств в Фонд здания и помещений ¹	2.750.000	2.750.000	–	–	2.750.000		2.750.000	–	
Перевод средств в Фонд систем информационных технологий ¹	5.000.000	5.000.000	–	–	5.000.000		5.000.000	–	
ВСЕГО	51.300.000	15.878.326	13.364.250	4.681.001	33.923.577	8.802.774	706.960	43.433.311	7.866.689

¹ Использование средств из Фонда здания и помещений и Фонда систем информационных технологий предварительно утверждается Административным советом.

Приложение II

Информация о новых ассигнованиях, выделенных за счет излишков средств 2000-01 годов с учетом конкретных результатов

В данном разделе излагается порядок выделения всех новых ассигнований для проведения деятельности, ориентированной на конкретные результаты, которые стали возможными после ноябрьской сессии 2003 года.¹ При их оценке основными критериями являются взаимодополняемость и согласованность в проведении мероприятий за счет средств регулярного бюджета, внебюджетных ресурсов и за счет излишков средств. По каждой статье, описанной ниже, дается ссылка на соответствующие разделы Программы и бюджета 2004-05 годов.

В том случае если дополнительных ассигнований выделено не было, соответствующая статья отсутствует.

Международные трудовые нормы

Задачи, показатели и цели представлены в документах GB.285/PFA/9 и GB.288/PFA/8 (и Согг.).

Новые цели и ассигнования	Сроки реализации	Размеры ассигнований
<i>Мьянма</i> : В соответствии со взаимопониманием, достигнутым с властями Мьянмы в марте 2002 года, проект нацелен на оказание им помощи в обеспечении скорейшего и действенного упразднения принудительного труда.	Конец 2005	300.000
<i>Улучшение действенности норм</i> : Разработка комплексного подхода к четырем областям (трудящиеся-мигранты, безопасность и гигиена труда, занятость и морское судоходство); поддержка скорейшего применения большого числа недавно ратифицированных основополагающих трудовых норм посредством рассмотрения всех еще не обработанных первых докладов; улучшение качества консультативных услуг, предоставляемых трехсторонним участникам посредством совершенствования информационных систем на национальном уровне; учет норм в национальных программах.	Конец 2005	769.703
<i>Морское судоходство</i> : Подготовительная техническая морская конференция и консультации с трехсторонними участниками о предлагаемых актах до Морской сессии МКТ.	Конец 2005	642.931
Всего		1.712.634

Ссылки на Программу и бюджет на 2004-05 годы:

- Нормативная деятельность: пп. 158-159, текст вставки после п. 159.

¹ GB.288/PFA/8(и Согг.).

Реагирование на кризисные ситуации и чрезвычайную обстановку

Задачи, показатели и цели представлены в документах GB.285/PFA/9 и GB.288/PFA/8 (и Согг.).

Новые цели и ассигнования	Сроки реализации	Размеры ассигнований
Европа		
<i>Сербия и Черногория:</i> Укрепление местного потенциала в целях оказания качественных услуг по развитию бизнеса в интересах малых и средних предприятий при участии агентств местного экономического развития (АМЭР) в округах Ябланица и Пчина. Этот проект является частью более крупной программы, проводимой за счет средств доноров.	Конец 2005	68.000
Всего		68.000

Ссылки на Программу и бюджет на 2004-05 годы:

- Проведение политики в области развития предприятий: п. 186.
- Проведение политики в области восстановления стран в посткризисный период: текст вставки после п. 194.

Инвестиции в расширение потенциала в области управления

Задачи, показатели и цели представлены в документе GB.285/PFA/9.

Новые цели и ассигнования	Сроки реализации	Размеры ассигнований
<i>Экспериментальная программа совершенствования руководства и управления:</i> Задача заключается в том, чтобы заложить основы программы Бюро по обучению руководителей и управляющих и по вопросам развития с тем, чтобы расширить потенциал кадров в сфере управления. На этот проект планируется выделить дополнительно 416.960 долл. США. Основными ориентирами являются: <ul style="list-style-type: none"> ■ экспериментальные учебные модули, применяемые в зависимости от основных потребностей в области управления; ■ создание практических возможностей для расширения знаний и повышения квалификации кадров в области управления на постоянной основе; ■ мобилизация участия штаб-квартиры и полевых структур и обеспечение более тесного сотрудничества и интеграции проводимых программ деятельности; ■ содействие личной ответственности в целях учета потребностей в области развития личных и профессиональных качеств. 	Конец 2005	2.500.000
<i>Потенциальные возможности в области оценки:</i> Совершенствование независимых оценок в МОТ, а также более эффективное проведение самостоятельных оценок в качестве инструмента управления. На данный проект планируется выделить дополнительно 290.000 долл. США.	Конец 2005	130.000
<i>Диагностика в сфере управления:</i> Укрепление потенциала Бюро по проведению исследований в области организационной эффективности, постановка контрольных цифр и проведение важнейших аналитических обзоров структуры и процедур Бюро.	Конец 2005	100.000
Всего		2.730.000

Ссылки на Программу и бюджет на 2004-05 годы:

- Управление, ориентированное на достижение конкретных результатов: п. 303 (потенциал в области оценок, диагностика в сфере управления).
- Экономия по сравнению с контрольными цифрами: п. 305 (диагностика в сфере управления).
- Развитие людских ресурсов: пп. 306-308 и текст вставки после п. 309 (экспериментальная программа совершенствования руководства и управления).
- Качество технического сотрудничества: п. 311 (потенциал в области оценок).

Региональные службы

Задачи, показатели и цели представлены в документах GB.285/PFA/9 и GB.288/PFA/8 (и Согг.).

Новые цели и ассигнования	Сроки реализации	Размеры ассигнований
Страны Северной и Южной Америки		
<i>Центральная Америка:</i> Дальнейшая программа по Соглашению, подписанному в Санто-Доминго о повышении потенциальных возможностей субрегиональных трехсторонних институтов в области социального диалога в целях принятия «Трудовой программы».	Конец 2005	140.000
<i>Региональный уровень:</i> Содействие Программе достойного труда в целях региональной интеграции институтов и учреждений в странах Латинской Америки и Карибского бассейна: оказание влияния на программы развития стран региона посредством Программы достойного труда.	Конец 2005	372.500
Арабские государства		
<i>Ливан:</i> Развитие новых производительных малых предприятий в отрасли производства продуктов питания на юге страны и тем самым расширение возможностей в сфере занятости в дубильном производстве, по-прежнему испытывающем на себе последствия конфликтной ситуации.	Конец 2005	200.000
<i>Ирак:</i> Техническое сотрудничество МОТ, основанное на принципах достойного труда, в усилиях по восстановлению страны в послевоенный период. Конкретно данный проект должен дать результаты в трех областях:		175.000
<ul style="list-style-type: none"> ■ расширение институционального потенциала в областях, оговоренных в совместном соглашении о техническом сотрудничестве между Министерством труда и социальных дел и МОТ; ■ установление прочных институциональных и правовых основ для эффективного социального диалога между трехсторонними партнерами по трудовым вопросам и аспектам занятости в ходе восстановительного периода; ■ расширение программы технического сотрудничества в Ираке после первоначального содействия со стороны МОТ посредством эффективной мобилизации ресурсов в рамках Стратегического плана ООН с привлечением сообщества доноров. 		
Европа и Центральная Азия		
<i>Региональный уровень:</i> Наглядная демонстрация роли МОТ благодаря решению основных проблем региона, и в частности эффективного управления и миграции, в докладе, который должен быть представлен на Европейское региональное совещание в 2004 году. В докладе будет проанализирована деятельность МОТ в странах региона и рассмотрены вопросы эффективного управления и глобализации с упором на таких аспектах, как занятость молодежи, политика в области рынка труда, пенсионное обеспечение, а также трудовое участие рабочей силы и миграция.	Конец 2004	94.240

Новые цели и ассигнования	Сроки реализации ассигнований	Размеры ассигнований
<i>Казахстан:</i> Укрепление потенциала национальных и местных институтов, действующих в сфере занятости и профессиональной подготовки, с использованием методологии подготовки кадров для укрепления экономических основ развития сельских районов.		100.000
Всего		1.081.740

Ссылки на Программу и бюджет на 2004-05 годы:

- Проведение политики в области развития предприятий: п. 189 (Казахстан, юг Ливана).
- Проведение политики восстановления в посткризисный период: текст вставки после п. 194 (Ирак, юг Ливана).
- Расширение применения социального диалога: п. 262 и текст вставки после п. 262 (Центральная Америка, регион Северной и Южной Америки, регион Европы).
- Комплексная политика в целях достойного труда: п. 271 (регион Северной и Южной Америки, регион Европы).
- Общественные связи и обеспечение наглядности: п. 295 (регион Европы).

Статистика

Задачи, показатели и цели представлены в документе GB.285/PFA/9.

Новые цели и ассигнования	Сроки реализации ассигнований	Размеры ассигнований
Измерение достойного труда и прогресса, достигнутого в странах Азиатско-Тихоокеанского региона:		
Страны Азиатско-Тихоокеанского региона должны разработать методы сбора данных, касающихся достойного труда, для подготовки и проведения программы достойного труда и мониторинга прогресса, достигнутого в сфере сокращения дефицита достойного труда.	Конец 2005	490.000
Всего		490.000

Ссылки на Программу и бюджет на 2004-05 годы:

Статистика достойного труда в интересах трехсторонних участников: п. 292 и текст вставки после п. 292.

Гендерное равенство

Задачи, показатели и цели представлены в документах GB.285/PFA/9 и GB.288/PFA/8 (и Согг.).

Новые цели и ассигнования	Сроки реализации ассигнований	Размеры ассигнований
Африка		
<i>Марокко:</i> Расширение возможностей трехсторонних участников более полно учитывать в своей деятельности гендерную тематику в рамках Программы достойного труда в Марокко. Благодаря проводимому проекту будет укреплен потенциал текстильной и швейной промышленности Марокко, а трехсторонние участники соответствующих отраслей смогут учитывать гендерные аспекты в проводимой политике и при осуществлении программ, имеющих четкую гендерную основу.	Конец 2005	80.000

Новые цели и ассигнования	Сроки реализации	Размеры ассигнований
Азиатско-Тихоокеанский регион		
<i>Китай:</i> Более полный учет гендерной тематики правительством, организациями работодателей и работников и Всекитайской федерацией женщин для эффективного содействия гендерному равенству и учет этих аспектов в национальной политике в сфере занятости (общий бюджет проекта составляет 170.000 долл. США).	Конец 2005	45.000
<i>Индонезия:</i> Министерство трудовых ресурсов и межгосударственной миграции разработает программы и политику в целях применения на рабочих местах методов оценки возможностей укрепления равенства в сфере занятости, а также контроля за их применением и оценкой.	Конец 2005	200.000
Всего		325.000

Ссылки на Программу и бюджет на 2004-05 годы:

- Реализация основополагающих принципов и прав в сфере труда: п. 143 (Индонезия).
- Поддержка политики в области занятости: п. 172 и текст вставки после п. 175 (Китай).
- Институты, отвечающие за диалог с учетом гендерных аспектов : п. 260 (Китай, Йемен).
- Комплексный подход к достойному труду: п. 271 (Марокко).
- Гендерное равенство: пп. 280-282 и текст вставки после п. 282 (все проекты).

Трипартизм и социальный диалог

Задачи, показатели и цели представлены в документе GB.288/PFA/8(и Согг.).

Новые цели и ассигнования	Сроки реализации	Размеры ассигнований
<i>Межрегиональные: Обеспечение достойного труда:</i> Расширение роли трипартизма и социального диалога во всей деятельности МОТ, а также демонстрация эффективности и важности социального диалога в достижении на национальном и отраслевом уровнях целей развития	Конец 2005	290.000
<i>Межрегиональные: Преодоление дефицита достойного труда в неформальной экономике</i>	Конец 2005	1.444.200
Задачи работников:		
<ul style="list-style-type: none"> ■ расширение знаний о новейших стратегиях, применяемых организациями работников по укреплению контактов с работниками неформальной экономики, а также по их набору и объединению; ■ улучшение информированности о правовых и институциональных препятствиях, стоящих на пути реализации основополагающих принципов и прав в сфере труда, и расширение потенциальных возможностей проведения кампаний по этим вопросам и оказание поддержки организациям работников неформальной экономики; ■ расширение возможностей профсоюзов по объединению работников неформальной экономики, их представительству и предоставлению им необходимых услуг, а также обеспечению их участия в обсуждении вопросов национальной и международной политики. 		
Задачи работодателей:		
<ul style="list-style-type: none"> ■ укрепление потенциала организаций работодателей по представительству и предоставлению услуг самозанятым лицам и работодателям неформальной экономики; ■ укрепление потенциала организаций работодателей в области содействия на национальном уровне в целях трансформации неформальной экономики или отдельных ее секторов в реальную экономику. 		

Новые цели и ассигнования	Сроки реализации	Размеры ассигнований
<i>Межрегиональные: Расширение потенциала организаций работников и работодателей принимать участие в процессе ПРСП</i>	Конец 2005	661.200
Задачи работников:		
<ul style="list-style-type: none"> ■ укрепление потенциала организаций работников участвовать и воздействовать на разработку, проведение, мониторинг и оценку ПРСП; ■ оказание содействия организациям работников по интеграции Программы достойного труда в ПРСР и по содействию экономическому росту в интересах неимущих; ■ укрепление и, там где это возможно, институционализация национального социального диалога по социально-экономической политике и поощрение новаторского политического диалога между профсоюзами и бреттонвудскими учреждениями в отношении ПРСП, включая региональные аспекты. 		
Задачи работодателей:		
<ul style="list-style-type: none"> ■ укрепление потенциала организаций работодателей участвовать и воздействовать на ПРСП в вопросах политики в области занятости и развития частного сектора; ■ укрепление потенциала организаций работодателей по созданию стратегических союзов с заинтересованными национальными партнерами в целях оказания воздействия на разработку, проведение и мониторинг ПРСП. 		
Всего		2.395.400

Ссылки на Программу и бюджет на 2004-05 годы:

- Укрепление трипартизма и социального диалога: пп. 235-262 и текст вставки после п. 247 (все проекты).